Traditional Chinese

DABIGATRAN (PRADAXA®) (達比加群)

患者、家屬和護理者須知

這份病人須知單頁應該與DABIGATRAN (Pradaxa®) 消費者用藥須知一起閱讀。可見以下網頁：
http://bit.ly/1TFr4gN

DABIGATRAN有助於防止形成血凝塊。

如果您正在服用任何其他藥物，需要告訴醫生或藥劑師。這包括任何維生素或礦物質、草藥補充劑或從藥房、超市或保健食品商店購買的非處方藥物。

最好隨身攜帶您服用的所有藥品最新清單。考慮佩戴醫療警示手鏈。

疾病、醫療和牙科手術

如果您發生意外或病情很嚴重，請告訴救護車和醫院的工作人員您在服用DABIGATRAN。在任何醫療手術（包括醫院手術、全科醫生診所或牙科診所的小手術）之前，請告訴醫生或牙醫您在服用DABIGATRAN。

不要停止服用DABIGATRAN，除非醫生告訴您這麼做。

如何服用DABIGATRAN？

整個膠囊吞下。跟不跟食物一起攝入都可以。在服用之前，不要將膠囊從包裝中取出來。

如何儲存DABIGATRAN？

不能使用諸如劑量盒（dosette box）之類的劑量管理輔助裝置。應存放在30°C以下的陰涼乾燥處。所有藥物應存放在兒童夠不到的地方。

DABIGATRAN (Pradaxa®)
75毫克膠囊

DABIGATRAN (Pradaxa®)
110毫克膠囊

DABIGATRAN (Pradaxa®)
150毫克膠囊

不是實際的藥片尺寸

圖片獲澳大利亞MIMS許可

如果忘記服用膠囊怎麼辦？

如果您在膝關節或髖關節置換術後服用DABIGATRAN：

- 在第二天的同一時間繼續服用剩下的DABIGATRAN膠囊。

如果患有心房顫動（AF），為了預防中風而正在服用DABIGATRAN：

- 如果離下一次服用膠囊的時間不到6小時，就不要服用漏服的膠囊。
- 如果離下一次服用膠囊的時間超過6小時，請服用漏服的膠囊。

不要服用額外的膠囊來彌補漏服的個別膠囊。如果漏服了不止一個膠囊，或者不肯定該怎麼做，請立即跟醫生或藥劑師商量。

DABIGATRAN的副作用

出血是DABIGATRAN主要的副作用。為了降低出血的可能性，請嚴格遵照醫囑服藥。

如果出現以下症狀，請立即與醫生聯絡，或就近去醫院急診室：

- 流鼻血
- 小便紅色或深色
- 開始咯血
- 嘔吐，嘔吐物深色或帶血
- 大便呈紅色或黑色（似焦油）
- 出血過多，或出血持續時間比平時長
- 出現原因不明的瘀傷，或瘀傷無理由變大
- 頭痛或頭暈

如果出血嚴重，請直接就近去醫院急救部，告知他們您在服DABIGATRAN。

DABIGATRAN的其它副作用包括：

- 胃灼熱、消化不良
- 噁心、嘔吐、腹瀉、胃痛
- 頭暈，呼吸困難
- 發燒
- 皮膚和/或眼睛泛黃（黃疸）。

如果您出現上述任何症狀或在消費者用藥須知中列出的任何其他症狀而感到擔憂，請告訴醫生。

我需要進行什麼檢驗？

每年至少必須驗一次血，以確保您的劑量是正確的，沒有任何不希望出現的副作用。

如果跌倒或受傷該怎麼辦？

在服用DABIGATRAN期間，流血可能會比平常多。如果摔倒或傷到頭部或身體，即使沒有受傷的跡象，也應該告訴醫生。

懷孕或哺乳期間

在懷孕或哺乳期不能服用DABIGATRAN。如果您打算懷孕或認為您懷孕了，請儘快告訴您的醫生。

DABIGATRAN服用說明

<Place Patient Sticker Here>

請您的醫生或藥劑師填寫下列關於如何服用DABIGATRAN的重要資訊。

劑量：

服用時間：

服用多久：

下次預約：

This information sheet has been adapted from MIMS Australia Pradaxa® Dabigatran Consumer Medicine Information (June, 2016)

DABIGATRAN (Pradaxa®) Information for patients, families & carers.
Released April 2017.
© Clinical Excellence Commission 2017. SHPN (CEC) 170055